

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős — OSZTIE ANDOR
szerkesztő:
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPOT
papírkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

C
Z
I
P
Ő



U
J
D
O
N
S
Á
G
O
K

Báli ingek
„ harisnyák
„ keztykű
Schönberger Miksa Fiai

BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-ut 9.
Tel-fon 604 Tel-fon 885.

Kérem megtekinteni
alkalmi
ujdonságaimat

egyben felhívom a m. t. hölgyközönség
figyelmét valódi Párisi keztyűimre

Guttman Henrik
uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca.

Gombás Gyula
Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

Naponta
Nikolits Pepi
híres szólista zenekara
hangversenyez.

Színház után legalkalmasabb találkozó hely.
Legjobb kávéházi italok. — Hideg buffet.
Legjobb borok. — Pilseni és Haggenmacher sör.
Pontos kiszolgálás.

Bőraru-különlegességek!

Női kézi-táskák, övek, látcső-táskák manicur-
készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz
való bőröndök, táskák és vadász-czikkek dus
választékban és legolcsóbban kaphatók



Mann Emil bőröndösnél
Temesvár-Bel., Jenő herceg-tér a Frit-zukrázda
mellet.
Javítások és megrende ések szakértelem-
mel, olcsón végeztetnek. **Telefon 405.**

A „Varázskeringő“ szövege.

Temesvár, márczius 10.

I. felvonás.

Nagy ünnep van a flausenthurmi nagy-
hercegségben. A kis ország nagyhercege:
XIII. Joachim, hogy családja ki ne haljon,
összeházasítja szép leányát Helenát, Niki-
vel, egy fess bécsi ulánus hadnagygyal.
Az eljegyzés eredeti módon történt. A her-
ceg és leánya Bécsben jártak s ott Niki
hadnagyot rendelték ki szolgálattevő kama-
rásnak a nagyherceg mellé. A hölgyek dé-
delgetett kedvenczét megszerette a herceg-
kisasszony és a hadnagyot elvitték férjnek.
Az új hercegnek azonban sehogysem tet-
szik ez az állapot; olybá tűnik előtte a
helyzet, mintha egyszerűen megvették volna



Fóti Frida.

férjnek. Boszantja a nevetséges környezet
is. A feleségét nem szereti, honvágy bántja,
egyszóval a hadnagy elszomorkodik. Ilyen
kedélyállapotban bécsi lapokat hoz neki a
lakáj. Sztrájk, sztrájk, kezdi olvasni és elha-
tározza, hogy ő is — sztrájkolni fog. És a
sztrájkot, a nagyhercegi udvar nagy meg-
rökönyödésére, mindjárt meg is kezdi: a
nászj elől bécsi hadnagypajtásával a palot-
ával szomszédos térre szökik, ahol feléje
szállt egy édes, szép bécsi keringő. A ke-
ringőt egy Bécsből ideszakadt női zenekar
játsszotta, melynek Franczi, a bájos primás-
kisasszony, a vezetője.

II. felvonás.

A mulatóban vig zeneszó hallszik. A
bécsi primáskisasszony: Steingruber Franczi
— amolyan Mademoiselle sansgène-szerű
hölgy — zenekara élén hegedül, amikor
belép a hadnagy egyik volt bajtársával. El-
jön azonban Joachim nagyherceg is sógo-
rával, Lothár gróffal s keresik a nászéjsza-
káról megszökött hadnagyot. Epizódok,
vidám intermezzók, azután jön a hercegnő
és a főkamarsnő, ők is a szökevényt ke-
resve. A hadnagy és Franczi ezalatt már
megszerették egymást. A vigadozás zajosan
folyik. A nagyherceg, a hercegnő, Lothár
gróf és a főkamarsnő megpillantják a had-

nagyot. A szökevény megkerült. Ebben a
pillanatban felhangzik teljes szépségében a
varázskeringő. A hadnagyot magával ra-
gadja a kitünően beállított hangulatkép
s tánczba viszi feleségét. A bécsi leány meg-
látja ezt és eldobja a hegedüt. Odarohan a
hadnagyhöz, elszakítja feleségétől s ő járja
vele a keringőt. A hercegnő sirva fakad,
férje észére tér s a leány is átlátja, mit
tett. A hadnagy karját nyújtja nejeinek és
távozik. Szegény Franczi pedig ismét ke-
zébe veszi a hegedüt s a varázskeringő
dallamai újból felhangzanak.

III. felvonás.

Franczi a palotába jön, de csak azért,
hogy kibékítse Helénát a férjével. Az ud-
varhölgy ruháját ölti magára, Heléna nagy-
hercegnő pedig magára veszi a primáskis-
asszony öltözékét. És mikor az ő ajkán
csendül fel a Niki kedves keringője: a fiatal
férj boldogan öleli keblére szép hitvesét;
Franczi pedig visszatér oda, ahová való, a
női zenekarhoz.

Felvonás közben.

Temesvár, márczius 10.

„A varázskeringő“ dal.

Énekli: Niki (Ujvári) és Guszti (Falussy).

Niki: Csak párosan szép ez az élet, de
kínszenvedés egyedül
Ha van aki megölel téged, az ég is
ragyog kiderül
Ha szivedet kéri a párod, s azt véle
te, megfelelőd
Az éltedet álomba járod, örök bol-
dogság int feléd!
Ha van aki csókkal lezárja az ajka-
dat hön epedőn
Kis tücskök vig muzsikája szál czir-
pelve erdön mezőn

Halkan száll, halkan! Lágy álmodás!
Bübajos dallam! Lombsuttogás!
Olthatlan lángok hevítenek!
Rózsás hullámok fűrosztnak!

Ketten: Dalos madárka a szerelem, itt van
a fészke a szivemen

Guszti: Szeretni édes, sziven a sziv

Niki: A földön minden szeretni hív!

Ketten: Dobb el magadtól az életet, ha nin-
csen párod, ki hűn szeret.

Pénzt városi bérházakra és birtokokra a legolcsóbb és legkedvezőbb feltételek
mellett, 10—65 évi időtartamra, tőke-kamat törlesztéses (annuitásos) részletekre
kieszközzöl:

Bérházak- és Birtokok eladását és birtok-bérleteket a leggyorsabban közvetít:
Szontágh Aladár, Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griselini-utca sarkán.
Telefon 714 !! Előleges költség nincs !! Alapított 1895. évben.

Grammophonok 25 koronától feljebb, leg-
jobb minőségben kaphatók!

Nagy választék két oldalon bejátszott:
Grammophon, Zonophon, Lyrophon és Odeon
lemezekben.

Havonként új felvételek!
Régi használt lemezek kicseréltetnek.
Kedvezményes üzleti feltételek mellett (kis részletekben
is) eredeti gyári áron adtatnak.

Kecskeméti Sándor látszerész, műszerész-gal-
vanizáló, nikkelező, elektro-
technikai telepe.
Temesvár-Bel., Agrár-palota.



KRAYER JÓZSEF
 drogueria-, illatszer-
 és
 festék - kereskedés
 A „KIGYÓHOZ“
Temesvár - Belváros,
 Hunyadi-utca.
 TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, alsószoknyák
 férfi- és női-trikók
 harisnyák és
 zsebkendők

STACHLER ADÁM
 Női- és férfi-divat áruház
 Temesvár-Józsefváros, Küll-tér 3. sz. Telefon 750.

Ingek,
 gallérok,
 kézelők és nyak-
 kendők legnagyobb
 választékban.

Divatáruház
WEISZ SÁNDOR
 Gyárváros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruaktárát, színházi
 cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vá-
 szonárak, függönyök, szőnyegek stb. a egjutá-
 nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

Piccolo-duett.
 Énekli: **Franczi (Fóti) és Lothár (Izsó.)**
 Lothár: Csak érted ég epedve szüm!
 Franczi: Meghódított a hegedüm!
 Lothár: Sójajtozik a piccolóm!
 Franczi: Fújjad csak, fújjad lángolón!
 Lothár: Huzzad fülembe angyalom, száz
 évig is elhallgatom.
 Ketten: Így fölörtöl a két kis bohó!
 A hegedü és a piccoló!
 Piccoló, piccoló csin, csin, hallgassátok hiveim.
 Szépen szól a szerelem, mindenféle hangszereim.

összes fönmaradt helyeit igénybe vehetik.
 Szerdán délután öt óráig méltóztassanak
 tehát azok a bérlők, akiknek helyét a ven-
 dégek nem foglalják el, továbbá azok, akik
 helyeiktől ez alkalomra elesnek, a színházi
 pénztárnál jegyeiket kiváltani, illetve más
 jegyek iránt intézkedni. A bérlők által szerda
 estig igénybe nem vett jegyek a nagy kö-
 zönség rendelkezésére bocsáttatnak.

Főlemelt helyárak: Földszinti és első-
 emeleti páholy 18 kor. Másodemeleti pá-
 holly 12 kor. Első- és másodrendű föld-
 szinti zártszék 3 kor. 60 fill. Harmadrendű
 földszinti zártszék 3 kor. Másodemeleti
 zsöllye az első sorban 3 kor, a többi 2
 kor. 40 fillér. Karzati zártszék 1 kor. 50 fill.
 Tisztelettel: **Krecsányi Ignác**, szin-
 igazgató.

Első Temesvári
Oszlop-hirdetési
 vállalat
CSENDES LIPÓT
 Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

HIREK.

Temesvár, márczius 10.

Diszelőadás.
 — A főispáni installáció alkalmából. —
 Hertelendy Ferencz főispán instal-
 lációja alkalmából f. hó 17-én, kedden este
 diszelőadás lesz színházunkban.

Krecsányi igazgató jelentése a dis-
 zelőadásról így szól:
 Tisztelettel tudatom a műpártoló kö-
 zönséggel, hogy Hertelendy Ferencz
 főispán ur ő méltóságának beiktatási ünne-
 pélye alkalmával kedden, e hó 17-én dis-
 zelőadást rendezek. Az előadás főlemelt hely-
 árak mellett, bérlétszünetben, következő
 műsorral lesz megtartva: 1. „Hunyadi nyitány“.
 2. „Üdvözlő költemény“. Irtta: dr. Várad
 Antal. (Szaválja: Thury Elemér). 3. „Ku-
 ruczfurfang“, eredeti történelmi népszinmű
 első felvonása. 4. „Hunyadi László“, opera
 harmadik felvonása, a király esküje nyílt
 változással. Vendég: Sztérényi Malvin
 (Szilágyi Erzsébet).

Tekintetbe véve a beiktatási ünnepélyre
 a fővárosból ide ránduló nagyszámú elő-
 kelő közönséget, Temesvár szab. kir. város
 tanácsa és a megye a vendégjog tiszteletben
 tartásánál fogva a diszelőadásra következő
 páholyokat foglalta le. A 4., 5., 6., 9., 15.,
 16. és a 17. számú földszinti páholyokat,
 továbbá az 5., 6., 8., 9., 14., 15. és 16.
 számú első emeleti páholyokat, a 8., 9. és
 11. számú másodemeleti páholyokat, a föld-
 szinti zártszékek első öt sorát, végül a má-
 sodemeleti zsöllyeszékek első két sorát. Azon
 tisztelt bérlők, akik jelzett ok miatt ez
 előadásra nem jutnak helyeikhez, a nézőtér



Ujvári Károly.

Szinpadi forgácsok.

A szinpadon szerzett erkölcsi siker olyan
 tőke, amely nem hajt kamatokat.

Ha a szív egyszer feltalálta kincsét,
 nincs ország oly nagy, melyben azon fel-
 legvárak, miket képzeletében felépít, el-
 férnének.

Vannak színésznők, akiknek minden
 tehetségök a szépségben és vannak a kik-
 nek minden szépségök a tehetségben rejlik.

Hol a bizalom hiányzik, ott a szerelem
 koszorujának hiányzik a legszebb virága.

Az asszony, ha nincs is a szinpadon,
 akkor is — született színésznő.

EGY MILLIO KORONA
 megszerezhető a
 Temesvári Kereskedelmi-Részvt. váltóüzletében
 havi 6 koronás részletre
 vásárolt
 Konvertált sorsjegy révén.

Huzás április 25-én.
Főnyeremény EGY MILLIÓ korona

ÉVENTE 6 HUZÁS

december	27-én főnyeremény	1,000.000 korona
február	25 "	200 000 "
április	25 "	300.000 "
június	25 "	100.000 "
augusztus	25 "	500.000 "
október	25 "	100 000 "

évi össznyeremény: 2,642.500 korona.

A konvertált sorsjegy a világ legjobb sors-
 jegye az összes közpénztárnaknál óvadékképes.
Minden sorsjegy okvetlenül nyer
 veszteség kizárva.

Kapható igen jutányos havi 6 koronás rész-
 letre; készpénzt; vagy letétre napi árfolyamon
 darabonként 25 korona előleg ellenében.

Temesvári Keresk. Részvénytársaság
Váltóüzlete.
 Belváros, Jenőherczeg-tér 3/a.

A legújabb amerikai pótfogazat.
 Műfogak és fogsorok, melyek évek hosszu so-
 rán át kauszklemezzel készitettek, újabb időben
 azon jelentékeny javuláson mentek keresztül, hogy
 jelenleg sok esetben a szájpaddás-lemez haszná-
 lata teljesen mellőzhető. — Az új pótfogazat
 mindenek előtt abban tűnik fel mint különleges-
 ség, hogy a rágás szintűgy lehetséges, mint a ter-
 mézetes fogakkal, a szájpaddás szabadon maradt
 mi által ugy az izlés mint a beszélés semmi te-
 kintetben nincsen gátolva.
 Ezen új módja a fogazat pótlásának a legna-
 gyobb gondossággal, a legszilárdabban és legolcsóbb
 árak mellett készitetik

MEHR ÁRMIN
 fogtechnikai műtermében
 Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18.

Hová menjünk színház után!!
Grand Kaffee Szarvas
 Gyárváros, Kossuth-tér.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle
 kitűnő cigányzenekar hangversenyez.
 Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik
PREISZ, kávé

KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ
WINTERNITZ TESTVÉREK
 Cégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ
TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS.
 Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

Rendkívüli olcsó szabott árak:

Diszes flanel pongyolák minden szín	frt. 3-50	Remek választékban bársony flanel-	
" barchet	frt. 2-50	bluzok	frt. 1.50-tól
" Tennis-flanel	frt. 2.-	Legújabb Skót Tennis bluz	frt. —65
" szövet-pongyola legújabb fagon		Női házi ruhák barchetből	frt. 2.50
szerint	frt. 4.75	Reform gyermek-kötény 1—12 sz.-ig	frt. —25
Gyermek szövetruhák 4—12 szám ir.	2.—től	Színes karton női kötény	frt. —35
Jó színtartó barchet kis ruhák	frt. —60-tól	Női boák minden színben	frt. 1.50-tól
		Legdivatosabb bársony övek	frt. —60-tól

Remek választék a legfinomabb és legizlésebb selyem-bluzokban, valamint
 selyem alsóokban.
 Óriási választék női felső őszi kabátokban, remek ujdonságok női-boákban,
 övekben stb. stb.

A Vasutasok Szövetségnek szállítója.

MIELŐTT vásárol, tekintse meg a nagy butorraktárt

KRAUSZ ÁRMIN-nál,
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6

és csodálni fogja a kitűnő minőséget és az olcsó árakat.

Csakis szabott árak mellett

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés. Színházi bonbonok és chokoládék.

Temesvár-Belváros
Telefonszám 165.

Vizgyógyintézet
bejáró felnőttek és gyermekek számára.

Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forrólevegős kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornáztat (svédgymnastika). **Gyógyjavaslatok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező gyógyeredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegzsábák, hűdések és benuások, ideges szivdobogás, főfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhemüködésénél, aranyeres bántalmaknál, tulságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknél, cukorbetegségnél, vérszegénységnél, sápkóránál, vértudulás, idült női betegségeknel, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelkezésére fogantatottak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermek-poliklinika fentartására fordítatik.

KARDOS GYULA
kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS
Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bográr-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Itt az alkalom

Fonográf K 7— Fonográf-henger K 1-30
Gramafon K 20— feljebb. Gramafon-Lemez két oldalas K 250 és 500.

Singer varrógép 10 évi jótállás K 60. -
Gyermek varrógép K 4— feljebb.

Megérkeztek a legújabb felvételek Gramafon-és Fonográf-lemezekben. — Kapható csak:

Frisch László
Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

Maison Grosz szabócéz
Jenő herceg-utca 7. sz.
(az Első Magy. Általános Bizt. Társ palotájába).

Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készítenek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.

Megrendelői el vannak ragadtatva

SZENETRA JÓZSEF
fényképészeti műintézetében
TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek remek kivételében.

Specziálista gyermek-felvételekben.



Bárdos Irma

MÜSOR.

Szerda: „Romeo és Julia“ (páratlan).
Csütörtök: „A stréberek“ (páros).
Péntek: „A tévedt nő“, opera (páratlan).
Szombat: „Tündérszerelmem“ (páros).
Vasárnap d. u.: Az „Aranykakas“, este: „Aranylakodalom“ (páratlan).
Diszelőadás, a magyar szabadságharcz 60-dik évfordulója emlékére.
Hétfő: „Aranylakodalom“ (páros).

LANGER LIPÓT
kárpitós és diszitó

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.

Legújabb kárpitósmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó kivitelben

Telefon 699

PÁSZTOR MÁRTON
órá- és ékszerész

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5

Nagy választék arany- és ezüst-órákban.

Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany- és ezüst ékszerekben.

Arany- és ezüst tőrmelekek a legmagasabb árban vétetnek.

Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

A legegánsabb és legolcsóbb kaphatók

CSENDES LIPÓT
papírkereskedés, könyvnyomda és könyvkötészetében

Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

DÉLVIDÉKI OLAJIPAR
TELEFON-SZÁM: 360. KRAUSZ ÉS PÉTER Sürg.-czim: „NIMRA“

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum erögépo aj Motorolaj Furóolaj Tovote zsiradék Hernyóeny

Vacuum Virum 600 W hengerolaj Dinamóolaj Bőrszir Pataszir antisept. Vaselin Kocsikenőcs

Gyárt és szállít csakis abszolút kifogástalan jó árut szigoruan pontos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Városi telefon 653

Temesvár-Gyárvaros legnagyobb és legolcsóbb női-divat-, selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer
Temesvár - Gyárvaros
Kossuth - tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“
A magyar királyi állami tisztviselők szállítója.
A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653

PUMMER-FÉLE
Pilseni-Söracsarnok
és az ujonnan épült disz-télikert

színházi előadás után a legjobban ajánlható, miután ott friss étel és itárlól mindég gondoskodva van.

Temesvár-Józsefvárosi Takarékpénztár
Alapítási év 1880.

Az intézet üzletköre:

- Kamatkozó betétek**
elfogadása takaré- könyvecskékre és folyó számlára.
- Előlegek:**
állampapírokra, záloglevelek, sorsjegyek és részvényekre tetszés szerinti törlesztés mellett.
- Értékpapírok**
vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
- Bel- és külföldi váltók**
előnyös feltételek mellett leszámítatnak.
- Jelzálog készpénz kölcsönök**
földbirtokra és házakra.
- Személyi hitelek** előjegyzés mellett
- Értékpénzek és külföldi pénznemek** vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
- Kihuzott sorsjegyek**
és egyéb kisorsolt értékpapírok legolcsóbb leszámolása.
- Előlegek árukra**
mérsékelt kamat mellett.
- Zálog-osztály:**
arany-, ezüst- és ékszneműekre.
- Szelvények**
díjmentes beváltása és sorsolások költségmentes revíziója.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

BILLITZ GYULA

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedüs és Ripper Franz-féle üzletekből származó árut. Mer. asszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi-, női-trikók, berlini, himalája és plüs, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. Férfi- és női-divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Alkalmi és estély-czipő különlegesek

Elsőrangú czipő-áruház:

Weinberger János

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben. TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak! Ékszer-, arany-, ezüstárúkból, valamint zsebórákból legnagyobb választék található

RIEGER E. és F.

(tulajdonos Rieger Lajos) ékszerészek

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4. VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON-SZÁM 839

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR

ékszerész és órász

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Andrassy-ut 24. A világhírű Omega és Zenith precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR

valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek, kitűnő zseb- és fali-órákban, Ujdonságok menyasszonyi- és nászajándékokban legolcsóbb szabott árak mellett. Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst árak gyári raktára. Javitások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

VÁROSI TELEFON 567. MEGYEI TELEFON 567.

Kötényujdonság!

Női és gyermek kötények legdusabb választékban és leges-legújabb mintákban

RUSCHIL ÉS LENNER

vászon- és fehérenemű-kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Folyó szám 159.

Hétfő, 1908. évi márczius hó 10-én.

Bérletszünet. 1. szám.

Jótekonycélú előadás. A városi polgári menház-alap javára.

A varázskeringő.

Operette 3 felvonásban. Irta: Dörmann Felix és Jacobson Lipót. Fordította: Mérei Adolf. Zenéjét szerette: Strausz Oszkár. Első felvonás: „Fejedelmi nász“. — Második felvonás: „Oh te édes, hunczut kis betyár!“ — Harmadik felvonás: „A varázskeringő“.

SZEMÉLYEK:

XIII. Joachim, Flausenthurm uralkodó hercegnő	Tábori Emil	Friedemich Viktoria	Baranyai Lidi	Margareta	Ligeti Aladárné
Heléna hercegnő, leánya	Bárdos Irma	Lattensterk Kunigunda	Melczer Julia	Adelgunda	K.-Maár Róza
Lothár gr. Joachim sógora	Izsó Miklós	Fahrensee Eugénia	Szeghő Endréné	Annemarie	U.-Kaposy Irén
Niki, ulános hadnagy	Ujvári Károly	Plötzenberg Amália	Gajdzsinszkyné	Czeccilia	Abay Gyuláné
Friderika, főkamarsnő	L.-Mihályfi Julia	Hurtig Erich, polgármester	Havass Imre	Schroff, komornyik	E.-Keleti Márton
Wendolin, uralkh. ministere	Kövesdy Lajos	Liao-ai-Cseng, kínai követ	Pécsy Lajos	Steingruber Franczi, egy női zenekar primás	Fóti Frida
Sigismund, főlakáj	Kövesdy Jenő	Siegfried br. norvég követ	Fekete Árpád	nya	K.-Kecskeméti I.
Gusztó, Niki barátja	Falussy István	Friczi, ulános hadnagyok	Tihanyi Béla	A czintányéros Fifi	Térey Ilona
Gacsinoff gr. orosz követ	Szabó Sámuel	Feuton	Abay Gusztáv	A bögös Lizi	Dinnyési Rózi
Item-el-Abdera basa, tköv.	Róna Valér	Wallberg	Kelemen Böske	A hegedüs Ancsi	Szabó Samuné
Fjachhausen Izolda báróné	Szabó Sámuelné	Strehle	Térey Ilona	A pikulás Rézi	Szeghő Endréné
Semmelblond, az apródja	Dinnyési Kati	Gritz	Szeghő Ilonka	A klarinétos Máli	U.-Kaposy Irén
Lerchenhorst Fredegunda	Fenyő Józsa	Fürchtemich, flausenthurmi hadügyminiszer	Abay Etel	A zongorás Ricza	Fenyő Józsa
Pauckenschlag, apródja	Fenyvessy Ilona	Taschenleer, pénzügymin.	Herold Ede	A brácsás Rozi	Fenyvesi Ilonka
Van der Henzoe, svéd köv.	Lukács Lipót	Lügeviel, keresked. min.	Boglár József	A kürtös Tini	Kelemen Böske
Eulensied Katalin	Fülöp Teréz	Weisselbarnix, oktat. min.	Gajdzsikszy P.	A gordonkás Sári	
Liebenholz Kriemhild	Dinnyési Rózi		Puskás Dániel		

Első felvonás: Történik Flausenthurm fővárosban, ma, Niki és Helén esküvő napján. Második felvonás aznap éjjel egy flausenthurmi vendéglő udvarán. Harmadik felvonás néhány nappal később Joachim rezidenciájában.

Ujdonságok!

Női-divat-, confection-, vászon- és selyem árúkból.

MEWORACH L.

czégnél

Temesvár - Gyárváros.

TELEFON 188.

Legjutányosabban csakis

DRACHSLER VILMOS

ÉKSZERÉSZ-nél
Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herceg-u. sarkán.
Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.
TELEFON: 799

Ékszer-, arany- és ezüstárú, műipari cikkek, teljes evő-készletek ezüstben, berndorfii és Christoffle-féle gyártmányokban

Különlegességek sport-, szörme- és bőrárúkból.

A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.

GONDA ADOLF

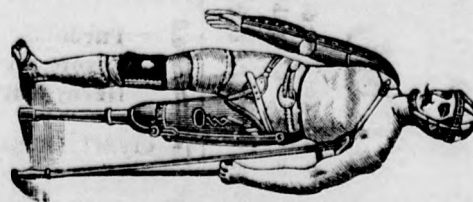
férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház

Temesvár-Belváros,

Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mérték utáni rendelésre.

Gyermek és betegápolási cikkek, kötszerek, egyenes tartók, mell- és kar-erősítők, gummi harisnyák és gummi árú stb.



Koch Károly-nál

látserész és chirurgicali üzlet.
TEMESVÁR-BELVÁROS.